Ano: 年 mês:　　　月 dia:　　　日

被災証明書交付申請書

Solicitação de Certificado de Vítima de Desastre (Empresarial)

　　小松市長　宛 Ao prefeito de Komatsu

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 申請者 Solicitante | 所在地Endereço |  | 電話番号Telefone |  |
| 事業所名Empresa |  |
| 代表者名Representante | （役職Função）（氏名Nome）　　　　　　　　　　　印 Carimbo |

※申請欄は、本人の自書または押印（シャチハタ不可）をお願いします。

A ser preenchido pelo próprio solicitante. Não é permitido carimbo do tipo “shachihata”.

下記の通り、災害等により被害を受けたので、被災証明書の交付を申請します。

Solicito o Certificado de Vítima de Desastre (Empresarial) como descrito abaixo:

|  |  |
| --- | --- |
| 被災した日Data do ocorrido | 　　　　Ano:　　年　Mês:　　月 Dia:　　　日 |
| 災害の種類Tipo de ocorrência※該当するものに〇\*Circule | 　１　地震・火災　　　２　風水害　　３　その他（　　　　　　） Terremoto/Incêndio Tufão/Inundação Outro |
| 被災物件の所在地Endereço afetado |  |
| 被害の状況Descrição dos fatos | 被害を受けた箇所（機械・設備・商品等を含む）とその内容を簡潔に記載Descreva os fatos ocorridos de forma resumida incluindo os danos às máquinas e instalações. |
| 証明書の使用目的Finalidade do certificado |  |

添付書類 Documentos anexos necessários

・被害の状況を示す写真 Fotografias das estruturas afetadas pelo desastre.

（被害を受けたものの全体像、損傷部分の拡大画像など複数枚提出してください。）

(Faça fotos da área inteira e das partes afetadas, de forma a mostrar com máxima exatidão a dimensão dos danos.)